

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Andreae Alciati Emblemata**

**Alciati, Andrea**

**Patavii, 1661**

Omnia me mecum porto. Emblema XXXVII.

[urn:nbn:de:bsz:31-127360](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-127360)

ad nobilis planta & inclita: sine, vt contingam manu & arripiam de te ramusculum: perunge sensus meos cruentati stipitis glorioso riuulo, cuius balsamitico sapore ignaui spiritus torpor totus immutetur, vt cū iudex tremendus, qui in te pependit, vindicaturus sæculum per ignem, in nouissima tuba & tempestate valida descenderit;

quando plangent vniuersæ tribus terræ ad conspectum apparentis signi tui, ego sub ymbra ramorum tuorum protectus, ex vltimicibus flammis arduus hinc abripiat in campos illos beatorum, perenni Maio ac sempiternis delicijs æternum vernantes,  
O fiat, fiat,

Omnia mea mecum porto.

EMBLEMA XXXVII.



**H**VNNVS inops, Scythiciq; miserrimus accola Ponti,  
Vltus perpetuo liuida membra gelu:  
Qui Cereris non nouit opes, nec dona Lyæi,  
Et pretiosa tamen stragula semper habet.  
Nam murina illum perstringunt undique pelles:  
Lumina sola patent, cetera opertus agit.  
Sic furem haud metuit, sic ventos temnit & imbres;  
Tutus apudq; viros, tutus apudq; Deos.

COM-

## COMMENTARII.

I. **I**VXTA mare Scythicum rupes eminet, in qua caaverna vel antrum conspicitur, vnde prodeat vir vndiq; præter oculos, pellibus indutus, qui tamen hoc loco nõ ita depictus habetur, sed id editio Lugdunensis eleganter expressum habet, vt probè monet Pignorius.

II. **C**ORNELIVS Tacitus extremo de motibus Germanorum, Fennos ita describit: Fennis mira feritas, fœda paupertas, nõ arma, non equi, non penates; victui herba, vestitui pelles, cubile humus. Sola in sagittis spes, quas inopia ferri ossibus asperant, idemque venatus viros pariter ac feminas alit. Passim enim comitantur, partemque prædæ petunt. Nec aliud infantibus ferarum imbriumque suffugium, quam vt in aliquo ramorum nexu contegantur. Huc redeunt iuvenes, hoc senum receptaculum. Id beatus arbitrantur, quã ingemere agris, illaborare domibus, suas alienasque fortunas spe metuq; versare: securi aduersus homines, securi aduersus deos. Hæc Tacitus. Quibus ex verbis facile colligo ab Alciato sumptum Emblematis exemplar. Eadem penè descriptio extat accolarum ad Nilum apud Ammian. Marcell. lib. 14. non longè à principio. Nec non Emblemata hoc à Iustino historico petita esse, facile quis dixerit, qui Scytharum descriptionem, quam retulit ille lib. 2. euoluerit. Sic enim: Scythi inter se fines nulli: neque enim agrum colunt, nec domus illis vlla, aut tectum, aut sedes est, armenta & pecora semper pascuntibus, & per incultas solitudines errare solitis. Vxoribus liberosque secum in palustris vehunt: quibus, eorumque imbrium hyemisq; causa tectis, pro domibus vtuntur. Iustitia gentis ingenij culta, non legibus. Nullam scelus apud eos furto grauius: quippè sine tecto munitoque pecora & armenta habentibus, quid saluum esset, si furari liceret? Aurum & argentum perinde aspernantur, ac reliqui mortales appetunt. Lacte & melle vescuntur. Lanæ ijs vsus ac vestium ignotus: & quamquam continuis frigoribus vtantur, pellibus tamen ferinis aut murinis vestiuntur. Hæc continentia illis morum quoque iustitiam dedit, nihil alienum concupiscentibus. Quippè diuitiarum cupido ibi est, vbi & vsus. Atq; vtinam reliquis

Typus  
Emblematis.

Locus è  
Iustino hi-  
storico.

mortalibus similis moderatio & abstinentia alieni foret: Perfecto non bellorum tantum per omnia sæcula terris omnibus continua retur: neq; plus hominum ferrum & arma, quam naturalis fatorum conditio raperet. Prorsus vt admirabile videatur hoc illis naturam dare, quod Græci longa sapientum doctrina, præceptisque Philosophorum consequi nequeunt, cultosq; mores incultæ barbariæ collatione superari: tantò plus in illis proficit vitiorum ignorantia, quanto in ijs cognitio virtutis. Et hæc quidem Iustinus. Quem locum integrum, quia pulcherrimus est, ascribere maluim, quam truncatum. Hinc enim Alciatus, vt opinor, materiam traxit Emblematis, vt iam dixi: cuius epigraphæ, *Omnia mea mecum porto*, ex apophthegmate Bianctis, sententiam complectitur, & quasi animam ingeniosæ picture, quam subiecit oculis. Bias enim Prienensis, qui inter septem sapientes numeratur, cuius (vt inquit Cicero in paradoxis) cum patriam Prienem cepisset hostis, ceteriq; ita fugerent, vt multa de suis rebus secum asportarent; cum esset admonitus à quodam, vt idem ipse faceret: Ego vero, inquit, facio, nam omnia mea mecum porto. Hoc tam insigne dictum vt nobis ostenderet Alciatus, depingit Hannum seu Fennum pellibus cooperatum, nihilq; preciosi gestantem: vnde fit, vt & frigora contemnat, & latrones nõ per timeat, nam, vt inquit Iuuenalis,

*Cantabit uncus coram latrone viator.*

Genus hoc hominum sic describi ab historicis recentioribus animaduerto, ne vel minimum studiosi hæreant. Pannonibus innotuit eam terram tenuerunt, Pæones olim dicti: inde Hunni habuere, gens Scythica: Mox Gothi ex insulis Oceani Germanici profecti: post Gothos Longobardi; nouissimè Hungari ex alia Hungaria Scythica egressi, quæ non longè à Tanais ortu extat, & Imbra hodie dicitur: misera adhuc regio, vt potè quæ sit sub cælo frigidissimo, Duci Moscoviæ tributaria: non tamen aurum, argentumve, quibus omninò earent, sed preciosas animalium pelles (abellorum scismorumque pendunt homines. Non arant, non ferunt, neq; panes conficiunt: ferarum carnibus & piscibus vescuntur: a quam potant; sub tugurijs ex virgultis con-

Bianctis  
apophtheg-  
mata.

Alciat.

Descri-  
ptio Hun-  
norum.

contextis inter densas silvas humiles habi-  
tant: unde fit, vt homines siluestribus feris  
commotates, vestimentis se non laneis ne-  
que lineis induant, sed pellibus nuper aut  
lupo, aut ceruo vrsò ve detractis. Nullius  
ipsis aut auri, aut argenti vsus: lac & mel  
in cibatu frequens: contra frigora & rigo-  
res ferinis pellibus murisq; corpora com-  
muniunt. Melà Hunnos eisdem facit cum  
Sarmatis, de quibus lib. 2. Sarmate, inquit,  
auri & argenti maximarum pestium igna-  
ri, vice rerum commercia exercent, atque  
ob scuitiam hyemis admodum assiduz,  
demersis in humis sedibus, specus aut  
suffossa habitant, totum braccati corpus, &  
nisi qua vident etiam ora vestiti. Ouidius  
3. de Trist.

Pellibus et sutis arcet mala frigora braccis,  
Oraq; de toto corpore sola patent.

Idem 5. de Trist.  
Quos vt non timeas, posse odisse, videndo,  
Pellibus & longa corpora testata coma.

Facile huc possem aggerere nobilem eiuf-  
de generis descriptionem ex 31. Ammiani  
Marcellini, ab initio ferè; sed studiosos ad-  
monuisse fat est. Vide Val Maximum lib.  
7. c. 2. & Alciatum lib. 6. Parerg. cap. 26.

HYNNVS inops.] Inops dicitur sine ope  
& auxilio. Virgil. 1. Georg.

Atq; inopi metuens formica senecta.  
Scythiciq; miserimus accola Padi.] Pau-  
perimus habitator iuxta mare glaciale

Scythicum. Sic enim differunt accola &  
incola, vt accola dicatur, qui ad locum ali-  
quem, hoc est, iuxta locum habitat, vt ac-  
cola Padi, accola Rheni: Incola verò, qui  
ipsum locum inhabitat.

Vstus perpetuo gelu.] Vtere etiam frigi-  
ris est. Virg. 1. Georg.

--- Borea penetrabile frigus adurit.  
& Lucanus:

Vrebant montana niues. ---  
Sic Ouidius 3. Tristiam, eleg. 2.

Pluvima me pelago terraq; pericula passum  
Vstus ab assiduo frigore pontus habet.

Eodem lib. eleg. 4.  
--- asfrictio terra perusta gelu.

Sed & Fastror, 1.  
Vos date ppetuos teneris sementibus auttus,  
Ne noua per gelidas terra sit vsta niues.

Quamquam tamen verbum istud, Vtere,  
pro molestiam exhibere, accipi metapho-  
ricòs, & quidem non rarò, palam est. Cor-  
nel. Tacitus lib. 13. Ambusti multorum

artus vi frigoris. & Festus Pompeius lib.  
14. ait, primum nomen inde accepisse fri-  
gus, quòd fructus nempe ac virgulta per-  
urat. Locus Pompeij Festi, vbi pruina  
deriuat à perutando, quia virgulta & stu-  
ges perurat, suppeditauit etiam mihi, cu-  
ra verbum, quod à cor vrendo d. flectunt,  
& illud Ennianum: Curamve leuasso, qua  
num te coquit. Ann. Marcell. initio Fe-  
rè lib. 17. accipit vt hic noster: Et quoniam  
aeris vrente scuitia, cum discriminibus vl-  
timis laborabatur. At μεταφορικòs saepe  
reperias, vt apud poetam aliosq; non rarò;  
qualia sunt hæc:

Vritur infelix Dido, totaq; vagatur  
Vrbesurens. Et, Vrit atrox Iuno,

Sueton. in Tiberio: Vrebant insuper anxiam  
mentem varia vndiq; conuicia. Seneca e-  
pist. 3. Quidam obuijs narrant, & in qual-  
libet aures quicquid illos vrit exonerant.  
Marcell. lib. 20. Perfugæ vrebant Iuliani  
virtutes, quas per ora gèrium dinerfarum  
fama celebrior effundebat. Idem ad finem  
eiusdem libri: Super his vrebant eius anxiã  
mentem, quòd velut patefacta ianua diui-  
tis domus, irritus propositi reuertetur.  
loquitur de Constatio ab expeditione Per-  
sica incassum reuerente. Lib. 22. vbi de Lu-  
liano bellam in Persas meditare: Vrebatur  
bellandi gemino desiderio.

Qui Cereris non nouit opes. ] qui vsum  
panis atq; vini non habet. Sic Marcellinus:  
In sua vita victu sunt asperi, vt neq; igni,  
neq; saporatis indigeat cibus, sed radicibus  
herbarum agrestium, & semicruda cuius-  
uis pecoris carne vescantur.

Lyai. ] Bacchi, id est, vini, ἀπὸ τῆς λύειν  
sic dicti, quòd hominum membra & ani-  
mos dissoluat, vt norant omnes.

Stragula ] vestimenta, pallia, pelles, qui-  
bus vritur pro vestitu: alias stragula seu  
stragulae (vtrumq; enim dicitur) pro le-  
ctorem, & aliarum rerum opertorijs ac-  
cipiuntur.

Perstringunt ] vndique cingunt, totum  
operiunt, & quasi includunt.

Murina pelle ] E murium pellibus. Am-  
mian Marcell. sic: Indu mētis operiunt lin-  
teis, vel ex pellibus siluestrium murium,  
confarcinatis. Nec alia illis domestica ves-  
tis est, alia forensis: sed semel obsoleti co-  
loris tunica collo inserta non antè deponi  
tur aut mutatur, quàm diuturna carie in-  
pannulos defluxit defuistata. Hæc ille. Se-  
neca

III;  
Inops.

Accola.

Vtere ver-  
bum.

Bacchus  
Lyæus.

Stragulae

Pelles mu-  
rina.

neca in epistolis meminit pellicularū vulpium & murium, quæ ad arcendum frigus comparatæ essent. Has Armelinos atque Zibellinos quidam putant, sed nōdum scio an rectè. Hodie quoq; è Scythia frigidissimisq; regionibus lautissimas pelles murium affert Megistanum hiberno cultui, vel pueri sciunt; & Turneb. lib. 15. Ad uersar. cap. 13. meminit. Atq; harum pellicularum vsus etiam Chinesibus familiarem esse, testatur Ioan. Petrus Maffei lib. 6. hist. Indie. dum Chineses vestimenta per hyemem preciosis murium Scythonicorum pelliculis, quas vulgò Martas vel Zobellinas vocamus, calore admodum sua ui, & ventis impenetrabili densitate suffulcire ait, quibus tamen haud scio an non & cuniculorum pelles in Batavia sua meritò ex æquandas putarit Hadr. Iunius. Sunt qui opinantur, murem illum peregrinum ab Hieronymo quandoq; dici Muscum, qui in delicatiorum vsus habetur: nam muscum, id est *μῦσκον*, murem paruū indicare. Sed hoc odoris genus præcis fuisse incognitum, Hermolaus putat; nec muscum dici, sed moschum.

*Sic furem haud metuit, &c.] Tutus & securus agit, ex se beatus est; neq; furum, neq; temporis iniurias metuit.*

IV. HOC schemate significatur, animum hominis pendere nō debere ex his quæ cauda sunt & fortuita, ut potè quæ sollicitudines & cruciatus innumerabiles pariant, sed ea tantum debere esse satis, quæ benigna natura sic elargita, vel quæ ab ingenio proficiscuntur. Vel intelligit paupertatem ubique terrarum (etiamsi ab omnibus penè miserima censeatur) esse tutam & securam. Sic sanè nemo potest non beatissimus esse, qui est totus aptus ex se

Chineses  
pellibus  
utuntur.

Animus  
ab exter-  
nis mini-  
mè pen-  
dens.

Pauper-  
tas ubiq;  
tuta.

se, quiq; in se vno ponit omnia: cui autem spes omnis & ratio, & cogitatio pendet ex fortuna, huic nihil potest esse certi, nihilq; quod exploratum habeat, permanens sibi, ne vnum quidem diè, ait M. Tullius. Huc pertinent quæ Seneca disputat epist. 14. quo loci comparat fortunæ & doctrinæ bona. Circumspiciendum nobis est, quomodo à vulgo tuti esse possimus. Primum nihil inde cōcupiscamus: rixa est inter competitors. Deinde nihil habeamus quod cum magno emolumento insidiantis eripi possit: quam minimum sit in tuo corpore spoliolum. Nemo ad humanum sanguinem propter ipsum venit, aut admodum pauci plures computant quam oderint. Nudum latro transmittit: etiam in obfessa via pauperi pax est. Ad philosophiā ergo confugiendum: Hæ literæ non dico apud bonos, sed apud medioeriter malos, insularum loco sunt, &c. Adijcio ex fragmentis Petronij Arbiteri:

*Cōsonuere tuba, ingulo stat diuite ferrum  
Barbara contemptu.*

*sic lege, contemptu, pro contemptui, non ut  
in vulgatis, contemni. Idem in carmine,  
cuius iudicium,*

*Orbem iā totum victor Romanus habebat.  
legitur eiusdem argumenti *ῥῶμα*.*

*Arma placent miseris, detritaq; commo-  
da luxu*

*Vulneribus reparantur: inops audacia tu-  
ta est.*

Sallust. Quoniam egestas facilè habetur sine damno. Quis autem nudo vestimenta detraxerit; Non ablutit Iuuenalis, quamquam non sine sale Satyrico:

*----- lures licet, & Samothraciis  
Et Diuorū aras, contēnere fulmina pauper  
Creditor, atq; Deos, Dijs ignoscētibus ipsis.*

